

KINDAICHI CASE FILES: THE MINI-VACATION

THE OPERA HOUSE HOT SPRINGS STEAM INCIDENT.

ART: AWABAKO

STORY: SEMIARU AMAGATUMIYA SATO



Translation by Abby Lehrke

Adaptation by Alessandra Shearson

YAOI SERVICES LLC / SKY JAPAN Inc.

MOTOKO LOVES TO TRAVEL BECAUSE WHENEVER I INVITE HER, SHE COMES WITH ME RIGHT AWAY.

I JUST REALIZED SOMETHING RECENTLY.

AND THEN ME AND MOTOKO WILL GET CLOSER TOGETHER...

I CAN FINALLY GO ON A TRIP WITH MOTOKO ALL ALONE!

I THINK I'M READY FOR TOMORROW'S TRIP.

THE NEXT DAY.





















I HAVE TO FIND OUT WHAT HE REALLY IS...!!

THE GHOST OF THE PHANTOM.

...TRYING TO FIND THE TRUTH OF THESE INCIDENTS AND FAILING.

THAT'S WHY I'VE BEEN COMING HERE OVER AND OVER...

I DON'T BELIEVE IN ANY GHOST OF THE PHANTOM.

OH... COME ON...

THIS IS JUST A DUMB STORY YOU GUYS MADE UP TO SCARE ME, ISN'T IT?

He just took off his jacket to look cool!

HE IS A DETECTIVE.

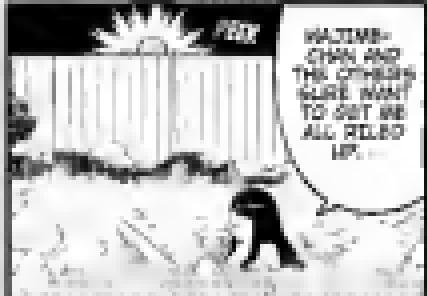
NO WAY...

THAT WAS A KID OF COOL DETECTIVE. SURE HE'S NOT BAD, OLD MAN

IF THERE WERE THIS MUCH BOOGIE, THAT WOULD ABSOLUTELY BE THE LINE OF THE NEXT VICTIM...!

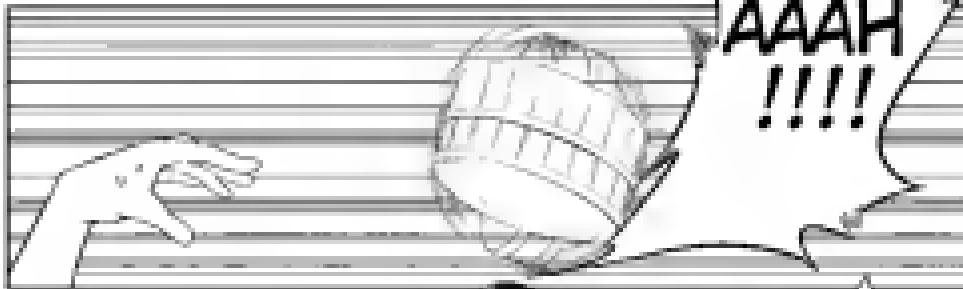
ALL RIGHT, I'M GOING TO DO TO THE HOT SPRINGS BY MYSELF.

W-WAIT, MIDORI! YOU CAN'T JUST GIVE A LINE LIKE THAT AND LEAVE IT



HIT

SPLAAAASH



IS THIS
TRUE,
MIYUKI
?!

THE
PHANTOM
PEEPED
ON YOU
FROM
THE
MEN'S
BATH?!

NOW
WHAT
DO THEY DO
ONCE
THEY ARE
LAWN MOWERS?

NOT TODAY.
WE'LL DECIDE
WHAT THEY
DO TO GET
REVENGE
FOR THE
CRIMES THEY
DON'T
COMMIT...

DASH!

THIS IS
INSANE...
ARE THE
PHANTOMS
TRUST?

THOSE TWO
CAN'T GET
INVOLVED IN
CRIMES
LIKE THIS
ANYMORE!!

AND
THERE
THEY
FOUND...

SHOOP



A TERRIBLE SIGHT,
COVERED
ONLY BY A
SHAMPOO HAT,
AND A
TRAGICALLY
PAINTED MAN.

IT WAS
DETEC-
TIVE
KEN-
MOCHI.





THE REAL MYSTERY IS
WHY IS
DEFECTIVE KENKUCHI
WEARING A SHAMPOO HAT
ON HIS CRICKET?

OLD MAN KEN- KUCHI!

LOOKING
LIKE THIS,
ANYBODY
WOULD HAVE
KNOWN HE WAS
THE GUILTY. YOU
DON'T HAVE TO
LIST IT ALL OUT
POINT BY POINT,
HALTIE-
CHAN.

AND
SO... THE
CURTAIN
QUIETLY
FELL...



NEXT TIME, MARTIAL ARTS AT IJINKAN VILLAGE!!